

بنك الانماء الصناعي

INDUSTRIAL DEVELOPMENT BANK



الرقم : مالية / ١٩ / ٢٤٥٨

التاريخ : ٢٦ / ٤ / ٢٠٠٧

Q.R - I N D - 26/4/2007

السادة بورصة عمان المحترمين
عمان

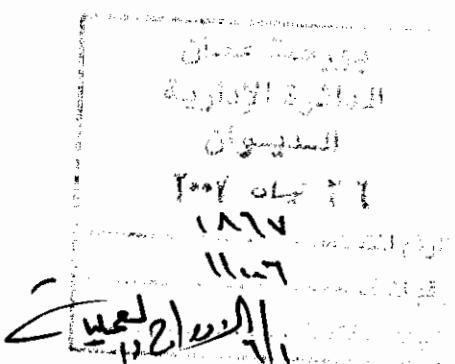
تحية وبعد ،

أرفق لكم طيه نسخة عن البيانات المالية الاولى للبنك
عن الربع الأول من عام ٢٠٠٧ .

وتفضلو بقبول فائق الاحترام ،

زيдан يونس

القائم بأعمال المدير العام



ف ر ر ا.

بنك الاسماء الصناعي

القوائم المالية المرحلية المختصرة

٢٠٠٧ آذار ٣١

ارنست ورنسن

• حاصل: ٥٥٢٦١١١
• ملحوظ بريد: ١١٤٠ - عمان ١١١٨
• ملحوظ: ٥٥٣٧٦٦٦
• ملحوظ: ٥٥٣٨٦٠٠
• ملحوظون قانونيون
الملكة الأردنية الهاشمية

تقرير حول مراجعة القوائم المالية المرحلية
إلى مجلس إدارة بنك الإنماء الصناعي
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

مقدمة

لقد راجعنا القوائم المالية المرحلية المختصرة المرفقة لبنك الإنماء الصناعي شركة مساهمة عامة محدودة كما في ٣١ آذار ٢٠٠٧ والتي تتكون من الميزانية المرحلية كما في ٣١ آذار ٢٠٠٧ وقائمة الدخل المرحلية، قائمة التغيرات في حقوق الملكية وقائمة التدفقات النقدية لثلاثة أشهر المنتهية في ذلك التاريخ والإيضاحات حولها. إن مجلس الإدارة مسؤول عن إعداد وعرض هذه القوائم المالية المرحلية المختصرة وفقاً لمعيار التقارير المالية الدولي / معيار المحاسبة الدولي ٣٤ (التقارير المالية المرحلية). إن مسؤوليتنا هي التوصل إلى نتيجة حول هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة استناداً إلى مراجعتنا.

نطاق المراجعة

لقد جرت مراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي المتعلق بعمليات المراجعة ٢٤١٠ "مراجعة المعلومات المالية المرحلية من قبل مدقق الحسابات المستقل للمنشأة". إن عملية مراجعة المعلومات المالية المرحلية تتمثل في القيام باستفسارات بشكل أساسي من الأشخاص المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية وتطبيق إجراءات تحليلية وإجراءات مراجعة أخرى، إن نطاق أعمال المراجعة أقل بكثير من نطاق أعمال التدقيق التي تم وفقاً لمعايير التدقيق الدولية وبالتالي لا تمتلكنا أعمال المراجعة من الحصول على تأكيدات حول كافة الأمور الهامة التي من الممكن تحديدها من خلال أعمال التدقيق، وعليه فإننا لا نبني رأي تدقيق حولها.

أساس النتيجة المتحفظة

كما هو مبين في ايضاح (١٥) حول القوائم المالية المرحلية المرفقة، لم يتم حتى تاريخ هذا التقرير الحصول على اعفاء من ضريبة الدخل المستحقة عن عامي ٢٠٠١ و ٢٠٠٢ البالغة ٢٦٥٢٠٦ دينار، كما لم يتم إحتساب ضريبة الدخل المستحقة عن الأعوام ٢٠٠٣، ٢٠٠٤، ٢٠٠٥ و ٢٠٠٦ والفترة المنتهية في ٣١ آذار ٢٠٠٧ حيث يرى مجلس إدارة البنك بأن الحكومة سوف تستمر في اعفاء البنك من ضريبة الدخل عندما يتم تقديرها نهائياً.

النتيجة

بناء على مراجعتنا وباستثناء اثر ما هو وارد في الفقرة السابقة، لم يستتر عننا أي أمر تجعلنا نعتقد بأن القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة المرفقة لم يتم إعدادها من كافة النواحي الجوهرية وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي ٣٤.

أُنْسَتْ وَرْنَسْنْ
كـ محاسبون قانونيون
عمان - الأردن

عمان - المملكة الأردنية الهاشمية
٢٤ نيسان ٢٠٠٧

بنك الإنماء الصناعي
الميزانية كما في ٣١ آذار ٢٠٠٧

<u>الموارد</u>	<u>إيضاحات</u>	<u>٢٠٠٧ آذار</u>	<u>٢٠٠٦ كانون الأول</u>
		دينار	دينار (مدة)
		٦٣٠٨٧٧ ر.د ٩٩٤	٢٧٠٣٤ ر.د ٩٩٤
		٢٢٠٤٤٦ ر.د ٢٩٨	٢٧٠٦٥٥ ر.د ١١٣
		٣٣١٠٩٥ ر.د ١٢	٣٠٥٠١٢ ر.د
		٩٤٠٥٩١ ر.د ٧٦٨	٩١٣١٢ ر.د ٥٥٢
		٦٠٩٢٠١٥٣ ر.د ٤٩٠	٦٣٠٤٤٩٠ ر.د
		٣٠٨٩٠٠٠٠ ر.د ١٠٠	٣٠٨٩٠٠٠٠ ر.د
		١٨٢٨٠٥٠ ر.د ٩٣	١٦٠٠٩٣ ر.د
		٥٠١١٦٠١٧ ر.د ٤١	٤٧٧٧٠٤١ ر.د
		<u>١٣٥٧٥٤٢٥٨</u>	<u>١٣٧١٣٩٢٩٥</u>
		مجموع الموارد	
<u>المطلوبات وحقوق الملكية</u>			
			المطلوبات -
		٢٧٧١٥٥ ر.د ٣١١	٣١٩٣١١ ر.د
		٤٤٤٢٤٢١ ر.د ٤٩٣	٤٤٧٧٨٤٤٩٣ ر.د
		٤١٩١٢٨٢ ر.د ٩٣٧	١١٥٢٨٩٣٧ ر.د
		٢٩٤٦٦١٣٨ ر.د ٢٩٢	٢٢٩٩٦٢٩٢ ر.د
		٣١٨٣٧٥ ر.د ٥٠٠	٢٠١٢٢٥٠٠ ر.د
		<u>٧٨٦١٥٣٧١</u>	<u>٨١٧٤٥٥٥٣</u>
		مجموع المطلوبات	
<u>حقوق الملكية -</u>			
		رأس المال المكتتب به (المدفوع)	٢٤٠٠٠٠٠٠ ر.د
		علاوة إصدار	٢٧٤٢٢٤٩ ر.د
		احتياطي إجباري	١٧٣٨٧٥٨٨ ر.د
		احتياطي اختياري	٣٥٨٩٦٥٥ ر.د
		احتياطي مخاطر مصرفيّة عامة	١٠٠٠٠٠٠ ر.د
		التغير المتراكم في القيمة العادلة - صافي	٢١٠٩١٧٧ ر.د
		أرباح مدورة	٤٥٦٥٠٩٣ ر.د
		ربح الفترة	-
		<u>٥٧١٣٨٨٧</u>	<u>٥٥٣٩٢٧٦٢</u>
		مجموع حقوق الملكية	
<u>مجموع المطلوبات وحقوق الملكية</u>			
ان الإيضاحات المرفقة من رقم ١ الى رقم ٢٠ تشكل جزءاً من هذه القوائم المالية وتقرأ هذه القوائم المالية مع تقرير المراجعة المرفق			

بنك الإنماء الصناعي
قائمة الدخل
للثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ آذار ٢٠٠٧

<u>الإيرادات</u>	<u>إيضاحات</u>	<u>٣١ آذار ٢٠٠٧ دينار</u>	<u>٣١ آذار ٢٠٠٦ دينار</u>	<u>٣١ آذار ٢٠٠٦ دينار</u>
الفوائد والعمولات الدائنة		٩	(٦٤٩١٥٧)	٤٠١٦٢٠٢٨٧٠
الفوائد المدينة		١٠	(٦٨٧٣٦٩)	(٤٥٣٩٢٣)
صافي الفوائد والعمولات			٣٤٦٦٢٧٨٨	٢٥٦٢٩٤٧
الإيرادات من غير الفوائد والعمولات				
أرباح موجودات مالية للمتاجرة		١١	(٢٠٢٣٣٨)	(١٥٧٠٤٦)
خسائر موجودات مالية متوفرة للبيع			١٧٦٧٠٠	(٣٤٣٧٢٤)
الإيرادات الأخرى				
مجموع الإيرادات من غير الفوائد والعمولات			٤٤٥	٤٩٩٥٤١
صافي إجمالي الدخل			٣٤٦٦٢٢٣	٣٠٦٢٤٨٨
المصروفات -				
نفقات الموظفين			(٥٤٥٦٤٠)	(٦٣٠٧٦٢)
مصاريف تشغيلية أخرى			(١١٧١٥٩)	(٩٦٨٦٨)
استهلاكات واطفاءات			(٣٩١٤٣)	(٣٩٩٧٧)
فروقات عملة			(٧٣٢٠٤)	-
فائض مخصص تدبي التسهيلات الائتمانية المباشرة			٩٣٠٨١٢	٥٩٧٣٤٠
إجمالي المصروفات			١٥٥٦٦٦	(١٧٠٢٦٧)
ربح الفترة			٣٦١٧٨٩٩	٢٨٩٢٢١
الحصة الأساسية والمخصصة للسهم من ربح الفترة		١٦	٠/١٣٧	٠/١٠٧

ان الإيضاحات المرفقة من رقم ١ الى رقم ٢٠ تشكل جزءاً من هذه القوائم المالية وتقرأ هذه القوائم المالية مع تقرير المراجعة المرفق

بنك الإنماء الصناعي
قائمة التغيرات في حقوق الملكية
لل ثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ آذار ٢٠٠٧

المكتبه الملكية	أرباح مدورة	ربح الفترة	احتياطيات				رأس المال	
			التغير المتراكم في القيمة العالية	احتياطي مناظر الصلة	الإصدارات	(المنفوع)		
٥٥٣٩٣ر٧٦٢	-	٤٣ر٥٥٤٣	٢١٠٩١٧٧	١٠٠٠ر٠٠٠	٢٤٢٤٩ر٢٤٩	٢٤٠٠٠ر٠٠٠	٢٠٠٧ آذار	
٨٤٥٣٧٠١	-	-	٨٤٥٦٠١	-	-	-	الرصيد في بداية الفترة	
							التغير المتراكم في القيمة العادلة	
							مجموع الإيرادات والمصاريف	
٨٤٥٦٠١	-	-	٨٤٥٦٠١	-	-	-	للفترة المنتهية في حقوق الملكية	
٣٢٩٩٥٢٤	-	٣٢٩٩٦٩٩	-	-	-	-	ربح الفترة	
							مجموع الإيرادات والمصاريف	
٤٤٣٥٥٠٠	-	٢٤٠٠٠ر٠٠٠	٨٤٥٦٠١	-	-	-	للفترة	
(٢١٨٣٧٥)	-	(٢١٨٣٧٥)	-	-	-	-	لربح موزعه	
٥٧١٣٨٨٨٧	-	٣٢٩٩٥٢٤	٢٩٥٤٧٧٨	١٠٠٠ر٠٠٠	٢٥٨٩٦٥٥	١٧٣٨٧٥٨٨	٢٧٤٢٤٩	
							الرصيد في نهاية الفترة	
٥١٦٩٩٦	-	٣١٦٥١٩٦	٢٩٦٣٢٧٤	١٠٠٠ر٠٠٠	٢٤٠٩٥٥٥	١٥٩٢٢ر٩٢٢	٢٤٠٠٠ر٠٠٠	٢٠٠٦ آذار
(٦١٧٣٧٢٠)	-	-	(٦١٧٣٧٢٠)	-	-	-	الرصيد في بداية الفترة	
							التغير المتراكم في القيمة العادلة	
							مجموع الإيرادات والمصاريف	
(٦١٧٣٧٢٠)	-	-	(٦١٧٣٧٢٠)	-	-	-	للفترة المنتهية في حقوق الملكية	
٢٨٩٢٢٢١	-	-	-	-	-	-	ربح الفترة	
							مجموع الإيرادات والمصاريف	
٢٤٣٧٤٥٠١	-	(٢٤٠٠٠ر٠٠٠)	(٦١٧٣٧٢٠)	-	-	-	لربح موزعه	
(٢١٨٣٧٥)	-	(٢١٨٣٧٥)	-	-	-	-	لربح لشئ ممتازة	
٥٢٤٥٥٨٢٢	-	٢٥٧٣٨٤٦	١٩٦٥١٦	١٠٠٠ر٠٠٠	٢٤٠٩٥٥٥	١٥٩٢٢ر٩٢٢	٢٧٤٢٤٩	الرصيد في نهاية الفترة

ان الايضاحات المرفقة من رقم ١ الى رقم ٢٠ تشكل جزءاً من هذه القوائم المالية وتقراً هذه القوائم المالية مع تقرير المراجعة المرفق

بنك الإيماء الصناعي
قائمة التدفقات النقدية
للثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ آذار ٢٠٠٧

<u>الأشطة التشغيلية</u>	<u>إيضاحات</u>	دينار	٣١ آذار ٢٠٠٦	دينار	٣١ آذار ٢٠٠٧	دينار
ربح الفترة	تعديلات بنود غير نقدية -		٢٢١ ر.ا ٩٢٢	٨٩٩ ر.ا ٦٦١	٩٩٢ ر.ا ٩٢٢	
استهلاكات واطفاءات	المردود من مخصص تدني في تسهيلات الائتمانية مباشرة		٣٧٧ ر.ا ٩٩	٤٣ ر.ا ١٤	٣٤٠ ر.ا ٧٧	
التغير في القيمة العادلة لموجودات مالية للمتاجرة	أرباح متتحققة من موجودات مالية متوفرة للبيع		٣٤٠ ر.ا ٩٣	٨١٢ ر.ا ٩٣	٣٤٠ ر.ا ٥٧	
أرباح بيع ممتلكات ومعدات	أرباح بيع تدني في قيمة موجودات مالية متوفرة للبيع		٦٠٢ ر.ا ٢٦	٨٣ ر.ا ٢٦	٦٢٨ ر.ا ٥	
خسائر تدني في قيمة موجودات مالية متوفرة للبيع	خسائر (أرباح) بيع عقارات برسوم البيع		٦٠٤ ر.ا ١٥	٦٠٠ ر.ا ٢٧	٦٤٦ ر.ا ١٠٨	
فروقات عمله	فروقات عمله		٨٦٧ ر.ا ٦	٩٣٨ ر.ا ٢٢	٩٣٨ ر.ا ٢٢	
التغير في الموجودات والمطلوبات	الزيادة في التسهيلات الائتمانية المباشرة بالصافي		٨٦٤ ر.ا ١٠٨	٧٤٠	٤٦٤ ر.ا ١٠٨	
الزيادة في موجودات أخرى	الزيادة في مطلوبات أخرى		٨٧٠ ر.ا ٢٠	٢٠٤ ر.ا ٧٣	٤٦٤ ر.ا ١٠٨	
(النقص) الزيادة في النقص	(النقص) الزيادة في النقص		٩٢٩ ر.ا ٩٧٤	٩٢٩ ر.ا ٩٧٤	٩٧٤ ر.ا ٩٢٩	
ودائع لاجل	مطلوبات أخرى		٧٠٢ ر.ا ٢٨	٣٠٩ ر.ا ٣٩٠	٦٣٢ ر.ا ٦٧٠	
صافي التدفق النقدي المستخدم في عمليات التشغيل	صافي التدفق النقدي المستخدم في عمليات التشغيل		٦٧٦ ر.ا ٥٢	٥٦٥ ر.ا ٤٥١	٦٧٦ ر.ا ٥٢	
<u>الأشطة الاستثمارية</u>						
دفعات على حساب استثمار في شركة تابعة	شراء موجودات مالية متوفرة للبيع		٠٠٠ ر.ا ٢٥١	٠٠٣ ر.ا ٤٤٠	٣٥٣ ر.ا ٥	
المتحصل من بيع موجودات مالية متوفرة للبيع	المتحصل من بيع ممتلكات ومعدات		٦٠٢ ر.ا ٤٢١	٦٠٠ ر.ا ٢٧٣	٤٠٤ ر.ا ٣٤٨	
شراء ممتلكات ومعدات	شراء ممتلكات ومعدات		٩١ ر.ا ٧	١٠٠ ر.ا ٧	١٥٦ ر.ا ٤٢	
صافي التدفق النقدي المستخدم في عمليات الاستثمار	صافي التدفق النقدي المستخدم في عمليات الاستثمار		٥٤٢ ر.ا ٨٠	٠٠٠ ر.ا ٢٢	٢٧٦ ر.ا ٨٠	
<u>الأشطة التمويلية</u>						
(النقص) الزيادة في الأموال المقرضة	صافي التدفق النقدي من عمليات التمويل		٦٨ ر.ا ٢٩٦	٦٨ ر.ا ٢٩٦	٦٨ ر.ا ٢٩٦	
صافي التدفق النقدي في النقد وما في حكمه	النقد وما في حكمه في بداية الفترة		٥٠ ر.ا ٥٨٠	٣٢ ر.ا ٥٥٨	٦٨ ر.ا ٢٩٦	
النقد وما في حكمه في نهاية الفترة			٦٠ ر.ا ١١٠	٦٠ ر.ا ١١٠	٦٨ ر.ا ٢٩٦	

ان الإيضاحات المرفقة من رقم ١ الى رقم ٢٠ تشكل جزءاً من هذه القوائم المالية وتقرأ هذه القوائم المالية مع تقرير المراجعة المرفق

بنك الإنماء الصناعي
إيضاحات حول القوائم المالية
٢٠٠٧ آذار ٢١

(١) عام

تأسس بنك الإنماء الصناعي سنة ١٩٦٥ بموجب قانون خاص (تم تعديله سنة ١٩٧٢) يحدد غاياته وأدائه وكل ما يتعلق بتنظيمه وتسرى احكام قانون الشركات المعمول به على البنك ما لم يرد نص في قانون البنك خلاف ذلك.

(٢) اسس اعداد القوائم المالية

تم إعداد القوائم المالية المرحلية المرفقة كما في ٣١ آذار ٢٠٠٧ وفقاً لمعايير المحاسبة الدولي رقم (٣٤) التقارير المالية المرحلية.

إن السياسات المحاسبية المتتبعة في إعداد القوائم المالية المرحلية تتفق مع تلك التي اتبعت في إعداد القوائم المالية للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٦

إن القوائم المالية المرحلية المختصرة لا تحتوي على كافة المعلومات والتفاصيل المطلوبة للقوائم المالية السنوية والمدة وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية. كما أن نتائج أعمال الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ آذار ٢٠٠٧ لا تمثل بالضرورة النتائج المتوقعة للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧.

(٣) أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرافية

٣١ كانون الأول ٢٠٠٦	٣١ آذار ٢٠٠٧	
دينار (مدىق)	دينار	
٧٤٦٩ ر.٩٢٠	٢٢٢ ر.٩٨٤	بنوك ومؤسسات مصرافية محلية -
١٩٥١٥ ر.٠٠٨	٨٣٠ ر.٢٥٥	حسابات جارية وتحت الطلب
٢٠٠,٠٠٠	٢٠٠ ر.٠٠٠	ودائع لأجل
		شهادات إيداع
١٩٦٣٦	٦٢٤٦	بنوك ومؤسسات مصرافية خارجية -
٢٧٦٥٥ ر.١١٣	٢٩٨ ر.٤٤٦	حسابات جارية
		المجموع

(٤) تسهيلات الإنمائية مباشرة، بالصافي

٣١ كانون الأول ٢٠٠٦	٣١ آذار ٢٠٠٧	
دينار (مدة) _____	دينار _____	
٤٠ ر.١٢٦٠٣٩	٤٠ ر.٨٣١٧٤٨	أقساط قروض وفوائد وعمولات مستحقة وغير مقبوضة
٧٠ ر.١٤٨٧٨٣	٦٧ ر.٨٤١٥٨٣	السلف والقروض تحت الطلب والمتوسطة وطويلة الأجل
٣٠ ر.٤٣٦٣١٦	٢٣ ر.٢٤١٧٣٢	صافي قروض تأجير تمويلي
<u>١٤٠ ر.٧١١١٣٨</u>	<u>١٤١ ر.٩١٥٠٦٣</u>	مجموع التسهيلات الإنمائية المباشرة
٢٣ ر.٦٢٦٨٢٦	٢٢ ر.٦٩٦٠١٤	ينزل : مخصص تدني تسهيلات إنمائية مباشرة
٢٥ ر.٧٧١٧٦٠	٢٤ ر.٦٢٧٢٨١	فوائد وعمولات معلقة
٤٩ ر.٣٩٨٥٨٦	٤٧ ر.٣٢٣٢٩٥	
<u>٩١ ر.٣١٢٥٥٢</u>	<u>٩٤ ر.٥٩١٧٦٨</u>	صافي التسهيلات الإنمائية المباشرة

إن تفاصيل الحركة التي تمت على مخصص تدني التسهيلات الإنمائية المباشرة هي كما يلي:

٣١ كانون الأول ٢٠٠٦	٣١ آذار ٢٠٠٧	
دينار (مدة) _____	دينار _____	
٢٤ ر.٩١٢٩٥٠	٢٣ ر.٦٢٦٨٢٦	الرصيد في بداية السنة
٢٩٤٣٤٩٦	٦٤٢٠٧٥	المخصص خلال الفترة/ السنة
(٤٠ ر.٩٤٠٤)	(٥٧٢٨٨٧)	المردود من المخصص خلال الفترة/ السنة
(٢٤٦٨٠)	-	الديون المتصالح عليها
<u>٢٣ ر.٦٢٦٨٢٦</u>	<u>٢٢ ر.٦٩٦٠١٤</u>	الرصيد في نهاية السنة
٣١ كانون الأول ٢٠٠٦	٣١ آذار ٢٠٠٧	إن تفاصيل الحركة التي تمت على الفوائد المعلقة هي كما يلي:
دينار (مدة) _____	دينار _____	
٢٤ ر.٨٨٤٠٠٤	٢٥ ر.٧٧١٧٦٠	الرصيد في بداية السنة
٤٢١٠ ر.٦٤٠٢	١٠٤٢٣١١	يضاف: فوائد معلقة خلال السنة
٣٧٨ ر.٥٠٦٥	٢١٥٨٩٥٠	ينزل: فوائد معلقة تم تحويلها للإيرادات
١٤٧ ر.٣٢٦	٢٨ ر.٨٤٠	ينزل: فوائد معلقة تم التصالح عليها
<u>٢٥ ر.٧٧١٧٦٠</u>	<u>٢٤ ر.٦٢٧٢٨١</u>	الرصيد في نهاية السنة

- بلغت التسهيلات الإنمائية غير العاملة ٨٠٠ ر.٥٤١٥٣ دينار أي ما نسبته (٣٧٪) من رصيد التسهيلات الإنمائية المباشرة مقابل ٩٤٨ ر.١٧٥ دينار أي ما نسبته (٤٠٪) من الرصيد الممنوح في نهاية السنة السابقة.

- بلغت التسهيلات الإنمائية المباشرة الممنوحة بضمانت عقارية ٤٦٠ ر.س ١٢١ دينار مقابل ٢٩٩ ر.س ١٢٠ دينار للسنة السابقة.
- بلغت قيمة المخصصات التي انتفت الحاجة إليها نتيجة تسويات أو تسديد ديون وحولت مقابل تسهيلات إنمائية غير عاملة أخرى مبلغ ٨٨٨ ر.س ٥٧٢ دينار مقابل ٩٧٨ ر.س ١٦٠ دينار للسنة السابقة.

(٥) موجودات مالية متوفرة للبيع

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٣١ كانون الأول ٢٠٠٦	٣١ آذار ٢٠٠٧
دينار (مقدمة)	دينار

٤١٠ ر.س ٥٦٢ دينار ٤٣٥ ر.س ٥٧٦ دينار

موجودات مالية متوفرة لها اسعار سوقية:
أسماء شركات

١٠٨٠ ر.س ٧٤٢ دينار ٩١٠ ر.س ٣٤٣ دينار

موجودات مالية غير متوفرة لها اسعار سوقية:
أسماء شركات

٤٩٠ ر.س ٣٠٤ دينار ٥٣١ ر.س ٩٢٠ دينار

مجموع الموجودات المالية المتوفرة للبيع

(٦) موجودات أخرى

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٣١ كانون الأول ٢٠٠٦	٣١ آذار ٢٠٠٧
دينار (مقدمة)	دينار

٤٤٨٧٥ ر.س ٨٤٤ دينار ٩٥٣٢ ر.س ٨٠٢ دينار

مدينو دائرة الوساطة المالية، بالصافي
فوائد وإيرادات برسم القبض

٥٥١٢٧ ر.س ٨٦٣ دينار ٣٧٠ ر.س ٣٢١ دينار

مصروفات مدفوعة مقدماً وتأمينات أخرى
موجودات آلت ملكيتها للبنك وفاء لبيون مستحقة

٥٠٣٩٩ ر.س ٩٥٣ دينار ٦٠٦ ر.س ٢٢٣ دينار

الحساب الجاري لصندوق الحرفيين

٢٠٤٥ ر.س ٨٢٠ دينار ٧٧٧ ر.س ٠٤١ دينار

المجموع

(٧) أموال مقرضة

النوع	٣١ كانون الأول (منتهى) ٢٠٠٦						٣١ آذار ٢٠٠٧						المصدر
	الإجمالي	الإجمالي	الإجمالي	الإجمالي	الإجمالي	المجموع	الإجمالي	الإجمالي	الإجمالي	الإجمالي	الإجمالي	المجموع	
أموال مقرضة من البنك المركزي الأردني *	١٧٢٥٢٧٥٧	١٦١٣	٤١٩٠	٦١٢٠	١٢٠٧	٦١٨	٤٣٠	٣٧٢٢	٣٦٤٠	٤٣٥	٩٢٨٦٠	٣٧٠	٤٣٥٦٩٠٣
أموال مقرضة من بنوك أجنبية	٤٠٠٠	٣٢٠	٤٣٢٠	٨٨٩٠	٣٢٠	٣٢٠	٣٧٠	٢٠٢٠	٢٠٢٠	٢٠٢٠	٢٠٢٠	٢٠٢٠	٢٠٠٦
أموال مقرضة من بنك الاعمار الالماني **	٩٤٠٠	٣١٣	٩٤٠٠	٦١٤٢	٦١٦٢	٦١٦٢	٧٠	٢٢٧٠	٢٢٧٠	٢٢٧٠	٢٢٧٠	٢٢٧٠	٢٠٠٧
أموال مقرضة من بنك الاستثمار الأوروبي ***	٣٠٠٠	٣٢٦	٣٢٦	٤٤٤٠	٤٤٤٠	٤٤٤٠	٥٢١	٤٩٧	٤٩٧	٤٩٧	٤٩٧	٤٩٧	٢٠٠٧
أموال مقرضة من بنوك أجنبية	٣٠٠٠	٣٠٠٠	٣٠٠٠	٣٠٠٠	٣٠٠٠	٣٠٠٠	٣٠٠٠	٣٠٠٠	٣٠٠٠	٣٠٠٠	٣٠٠٠	٣٠٠٠	٢٠٠٦
أموال مقرضة من بنك الاستثمار الأوروبي ***	١٠٠٠	١٠٠٠	١٠٠٠	١٠٠٠	١٠٠٠	١٠٠٠	١٠٠٠	١٠٠٠	١٠٠٠	١٠٠٠	١٠٠٠	١٠٠٠	٢٠٠٦
أموال مقرضة من بنوك أجنبية	٣٠٠٠	٣٠٠٠	٣٠٠٠	٣٠٠٠	٣٠٠٠	٣٠٠٠	٣٠٠٠	٣٠٠٠	٣٠٠٠	٣٠٠٠	٣٠٠٠	٣٠٠٠	٢٠٠٦
أموال مقرضة من بنوك أجنبية	٣٠٠٠	٣٠٠٠	٣٠٠٠	٣٠٠٠	٣٠٠٠	٣٠٠٠	٣٠٠٠	٣٠٠٠	٣٠٠٠	٣٠٠٠	٣٠٠٠	٣٠٠٠	٢٠٠٦

* الاموال المقترضة من البنك المركزي الاردني ممنوحة للبنك بفائدة تتراوح بين ٢,٥% الى ٥,٥% بعرض تنظيمية قروض صناعية وسياحية ممنوحة من قبل البنك وبعد اقصى ٤٠ مليون دينار. ان الاقساط التي تستحق خلال سنة بلغت ١٣٠٤١٩٠١٢٠٦١٩٠١٢٠٢٠٧ مقابل ٢٠٠٧ آذار كما في ٣١ كانون الاول .٢٠٠٦.

** الاموال المقترضة من بنك الاعمار الالماني ممنوحة للبنك بفائدة تتراوح بين ٢% الى ٥,٥% وتستحق خلال فترات تتراوح من عام ٢٠٠٧ الى عام ٢٠١٠ .

*** الاموال المقترضة من بنك الاستثمار الأوروبي ممنوحة للبنك بفائدة تتراوح بين ١% الى ٧,٤٦١% وتستحق خلال فترات تتراوح من عام ٢٠٠٧ الى عام ٢٠٢٣ .

(٨) مطلوبات أخرى

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلى:

٣١ كانون الأول ٢٠٠٦	٣١ آذار ٢٠٠٧
دينار (مدة) منتهى	
٩٢٠٠٩٩٦	٥٧٦٥٢٢٣٩٥٩
٦٣٥٣٠٠	٣٦٣٤٦٣
١٦٣٦٦٢٩	٦٦٤٢٣٧٠
١٤٥٩٢١	٦٦١١٨٠٩٦
٤٠٨٥٠٩٧	٢٨١٩١٢١٤
٦٩٢٧٨٤	٤٠٨٤٦٦٠
٤٨٥٩٧٠	٩٩٩٦٣٧
٢١٧٣٠٢٢	٧٧٤١٨٦٢
٣٧٤٨٢٨	٤٤١٣٢٩
٢٤١١٨١٠	٦١١٤٢٩٠٨١٠
-	٥٠٥٤٤٠
١٣٥٩٣٥	٨١٦٣٧٨٤٣
٢٢٩٩٦٢٩٢	
٢٩١٣٨٤٦٦	

- * أمانات فروعات الفوائد
- مخصص تعويض نهاية الخدمة
- مخصصات المنح الموافق عليها
- أمانات المساهمين
- أمانات عملاء التأجير التمويلي
- أمانات عملاء أخرى
- دائنو الوساطة المالية
- صندوق المساعدات الفنية **
- فولاذ ومصاريف مستحقة الدفع
- وقف الجمعية العلمية الملكية ***
- أرباح للتوزيع على المساهمين
- آخر

المجموع

* يمثل هذا المبلغ الفروقات ما بين الفوائد التجارية التي تسددها مؤسسات أردنية على قروضها من بعض الجهات الدولية وبين الفوائد المنخفضة التي تتقاضاها الجهات الدولية المالكة لهذه القروض حيث يحصل البنك على هذه الفروقات والتي تعتبر أمانات ويتم التصرف بها بموجب التعليمات التي تصدر من الجهات الحكومية المعنية. هذا ويتم احتساب فائدة سنوية على هذه الفروقات بمعدل ٢٥٪ وقد بلغ مجموع الارتباطات المالية المتعلقة بهذا الحساب مبلغ ٩٦٦ ر.د ٢٧٤ ر.د ٣ دينار.

** حسب الاتفاقية بين بنك الاستثمار الأوروبي والبنك المتعلقة بالقرض السادس فإنه يتم تحويل فرق الفائدة المدفوع على القرض ومعدل الفائدة المقوضة من علاء البنك عند إعادة إقراض المبالغ المسحوبة من القرض السادس بعد تنزيل ٤٪ مقابل المصارييف الإدارية إلى حساب صندوق المساعدات الفنية لتنطيط ما يلي:

- ١- تكاليف مساعدات فنية مجانية لمشاريع المقترضين المستفيدين من المبالغ المعاد اقرارها من القرض السادس.
- ٢- تكاليف المساعدات الفنية المماثلة لما جاء أعلاه لباقي المقترضين.
- ٣- مواجهة فرق العملة للمبالغ المسحوبة من القرض السادس.

*** يمثل هذا المبلغ ما تم تخصيصه للجمعية العلمية الملكية من الصندوق الكويتي ويتم استثماره حسب اسعار الفائدة السائدة والتي بلغت خلال الفترة حتى ٣١ آذار ٢٠٠٧ ما نسبته ٢٥٪ سنويًا.

(٩) الفوائد والعمولات الدائنة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠٠٦	٢٠٠٧
٣١ آذار	٣١ آذار
دinar	dinar
١٥٧٥٥	٢٥٣٩٥
٦٠٨٠٩	٦٦١٩٤
٢٢٩٢٨٨٣٨	٣٠٨١٢٩٨
٤٣٣٩٣٢	٦٥٠٤٦٩
١٤٠٧٦٧	٢٦٨٥٦٧
٧٢٧٦٩	٥٧٢٣٤
٣٠١٦٨٧٠	٤١٤٩١٥٧

تسهيلات الت鹟انية مباشرة؛
كمباليات وأسناد مخصوصة وأخرى
حسابات جارية مدينة
سلف وقروض مستغلة
تأجير تمويلي

أرصدة ولديات لدى بنوك ومؤسسات مصرافية
موجودات مالية محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق

المجموع

(١٠) الفوائد المدينة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

دinars	دinars	المجموع
٢٠٠٦	٢٠٠٧	
٣١ آذار	٣١ آذار	
١٥٠٤٦٤	٤٢٢١٦٦	سلف البنك المركزي
١٥٦٧٨٥	١٠١٣٢٦	أموال مقرضة
٦٤٩٧٢	٦٨٢٩٣	فرق فوائد القروض الخارجية الممنوحة للمؤسسات الأردنية
١٧١٨١	١٩٣٢٨	وقف الجمعية العلمية الملكية
٦٤٥٢١	٧٦٢٥٦	أخرى
<u>٤٥٣٩٢٣</u>	<u>٦٨٧٣٦٩</u>	

(١١) خسائر موجودات مالية متوفرة للبيع

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

دinars	دinars	المجموع
٢٠٠٦	٢٠٠٧	
٣١ آذار	٣١ آذار	
٥٦٢٨	-	عوائد توزيعات اسهم شركات
-	٢٧٦٠٠	ارباح بيع موجودات مالية متوفرة للبيع
<u>(٦٨٦٧)</u>	<u>(٢٢٩٩٣٨)</u>	ينزل: خسائر تدني موجودات مالية متوفرة للبيع
<u>(١٢٣٩)</u>	<u>(٢٠٢٣٣٨)</u>	

(١٢) كفاية رأس المال

فيما يلي نسبة كفاية رأس المال مقارنة مع السنة السابقة :

٢٠٠٦	٢٠٠٧	٢٠٠٧
الموجودات المرجحة بالمخاطر ومخاطر السوق	الموجودات المرجحة بالمخاطر ومخاطر السوق	الموجودات المرجحة بالمخاطر ومخاطر السوق
الف دينار	الف دينار	الف دينار
٪	٪	٪
٥٩٥٦	٥٦٠٧١	٦١٧٢٢
٥٦١٠	٥٣٢٨٥	٥٤٤٦١
		رأس المال التنظيمي
		رأس المال الاساسي

٤

(١٣) المعاملات مع جهات ذات علاقة

فيما يلي ملخص لمنافع الإدارة التنفيذية العليا للبنك:

٢٠٠٦ آذار ٣١	٢٠٠٧ آذار ٣١	دينار	رواتب ومكافآت
٦٥٨٠٧	١٣٦٠٦		

(١٤) رأس المال المكتتب به والمدفوع

يبلغ رأس المال المكتتب به والمدفوع ٢٤٠٠٠٠٠ دينار موزعا على ٢٤ سهم بقيمة اسمية دينار للسهم الواحد.

هذا وينقسم رأس المال إلى ما يلي:

- اسهم عادية تبلغ ٢٧٧٥٠٠ دينار تساهم بها الحكومة.
- اسهم ممتازة تبلغ ٢٢٥٠٠ دينار تساهم بها القطاع الخاص.

(١٥) مخصص ضريبة الدخل

قرر مجلس الوزراء اخضاع ارباح البنك لضريبة الدخل اعتبارا من اول تموز ١٩٩٨ استنادا إلى الفقرة "هـ" من المادة (٣) من قانون ضريبة الدخل وذلك بالرغم مما ورد بقانون البنك رقم (٥) لسنة ١٩٧٢ من حيث اعفائه من جميع الضريبة والرسوم. وقد ايد الديوان الخاص بتفسير القوانين بأن الفقرة المذكورة تخول مجلس الوزراء اخضاع ارباح النشاط الاستثماري للبنك لضريبة الدخل.

سبق وأن قرر مجلس الوزراء بناء على تنصيب معالي وزير المالية اعفاء البنك من ارصدة ضريبة الدخل والضريبة المضافة وضريبة التوزيع المستحقة على البنك عن السنوات ١٩٩٨، ١٩٩٩ و ٢٠٠٠ البالغة ٣٥١٩ دينار. كذلك هنالك تنصيب من معالي وزير المالية لمجلس الوزراء بإعفاء البنك من الضريبة المستحقة عن العامين ٢٠٠١ و ٢٠٠٢، ويقوم مجلس الإدارة بمتابعة هذا الإعفاء بعد ان قامت دائرة ضريبة الدخل والمبيعات بتقدير ضريبة الدخل المستحقة عن عامي ٢٠٠١ و ٢٠٠٢ بمبلغ ٢٦٥٢ دينار.

لم تقم دائرة ضريبة الدخل بتقدير الضريبة المستحقة على البنك عن السنوات ٢٠٠٣، ٢٠٠٤، ٢٠٠٥، ٢٠٠٦، ٢٠٠٧، كما لم يقم البنك باحتساب اي مخصص لضريبة الدخل في القوائم المالية المرفقة لثلاث سنوات على اعتبار ان الحكومة ستستمر في اعفاء البنك من ضريبة الدخل حسب رأي مجلس الإدارة.

(١٦) حصة السهم من ربح الفترة

	٣١ آذار ٢٠٠٧	٣١ آذار ٢٠٠٦	
دینار	دینار	دینار	
٢٢١ ر.٢٩٢	٨٩٢ ر.٢٢١	٩٩٢ ر.٢٢١	
(٣٧٥ ر.٣١٨)	(٣٧٥ ر.٣١٨)	(٣٧٥ ر.٣١٨)	
٤٦ ر.٨٤٦	٥٢٤ ر.٢٩٩	٤٦ ر.٨٤٦	
٠٠٠ ر.٠٠٠	٠٠٠ ر.٠٠٠	٠٠٠ ر.٠٠٠	
٠/١٠٧	٠/١٣٧		

- ربح الفترة ينزل: حصة الأسهم الممتازة *
- ربح الفترة بعد تنزيل حصة الأسهم الممتازة
- المعدل المرجح لعدد الأسهم
- الحصة الأساسية للسهم من الربح بعد تنزيل حصة الأسهم الممتازة (فلس/دينار)

- إن الحصة المخفضة للسهم مساوية للحصة الأساسية.

- يتمثل هذا البند حصة الأسهم الممتازة من الربح والذي يوزع على أصحاب الأسهم الممتازة بحد أدنى ٦٪ سنويًا للسهم الواحد ولهم الأولوية في أرباح تزيد عن الحد الأدنى المضمون على أن لا تتجاوز ١٠٪ سنويًا للسهم الواحد وفيما زاد على ذلك تساوى الأسهم العادية والممتازة فيما يصيغها من فائض الأرباح التي تزيد عن ١٠٪ في حال نقص الأرباح المعدة للتوزيع، في حال نقص الأرباح المعدة للتوزيع في ما عدا الحد الأدنى المضمون فإن الحكومة ملزمة بتغطية النقص ودفع الفرق للبنك لتوزيعها على حملة الأسهم الممتازة.

(١٧) ارتباطات والتزامات محتملة

على البنك بتاريخ القوائم المالية التزامات محتملة أن تطرأ تمثل فيما يلي:

	٣١ كانون الأول ٢٠٠٦	٣١ آذار ٢٠٠٧	
دینار	دینار	دینار	
(مدة)			
٣٩ ر.٩٣٩	٢١ ر.٩٩٣	٢١ ر.٩٩٣	
٠٠٠ ر.٤٧٠	٨٨٠ ر.١٢	٨٨٠ ر.١٢	
٠١ ر.٢٠١	٤٦ ر.٩٦١	٤٦ ر.٩٦١	
٤٠ ر.١٤٠	٦٤٧ ر.٢٨	٦٤٧ ر.٢٨	

- قروض موافق عليها وغير مسحوبة
- قروض موافق عليها ولم تبرم اتفاقياتها بعد
- تعهدات مقابل اعتمادات مستبدية

(١٨) القضايا المقامة على البنك

بلغت القضايا المقامة على البنك مبلغ ٩٦٥ ر.٩٦٣ ١٠ دينار تقريباً كما في ٣١ آذار ٢٠٠٧ و ٣١ كانون الأول ٢٠٠٦ على التوالي وفي تقدير ادارة البنك والمستشار القانوني انه لن يتربّط على البنك التزامات مادية مقابل هذه القضايا.

(١٩) توزيع الموجودات والمطلوبات وبنود خارج الميزانية طبقاً للتوزيع الجغرافي

تتركز الموجودات والمطلوبات وبنود خارج الميزانية طبقاً للتوزيع الجغرافي كما يلي:

٢٠٠٦ كانون الأول				٢٠٠٧ آذار			
بنود خارج الميزانية	المطلوبات	الموجودات	بنود خارج الميزانية	المطلوبات	الموجودات	بنود خارج الميزانية	
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	
أ. حسب المناطق الجغرافية:							
داخل المملكة	١٣٥٠٤٨٧٢٠	١٢٠١٢٥٦٤٦	٦٧٤٢٣٩٤٣	١٣٧١١٩٦٥٩	٢٢٥٠٠٨٠١	٣١٩٣٩٥٨٠٣١	
أوروبا	٦٢٤٦٢	٢٥١٩٩١٣	١٤٣٢١٥٩	١٩٦٣٦٤٦	٩١١٩٤٦٤	٢٠١٨٤٢٠١١	
المجموع	١٣٥٧٥٤٢٥٨	٣٧١٣٧٦٥١٤٠	٨١٧٤٥٥٣٢	٢٨٦٤٦٢٧٤٥	٧٨٦١٥٣٧١	٣٧٦٥١٤٠	

(٢٠) الاحتياطيات القانونية

لم يقم البنك باقتطاع الاحتياطيات القانونية حسب أحكام قانون الشركات حيث ان هذه القوائم مرحلية.